

# RUPES

## LH16E-LH16EN

Компактная полировочная машинка с электроприводом. Двухступенчатый редуктор, электронный регулятор оборотов, плавный пуск, электронная защита двигателя от перегрузки, стабильный крутящий момент на любых оборотах. EN модели с электронным регулятором оборотов



| Технические характеристики            | <b>LH 16E-LH16EN</b> |
|---------------------------------------|----------------------|
| Класс защиты                          | II                   |
| Питание, Ток                          | 230 V / 50 Hz        |
| Ток                                   | 4,1 A                |
| Вес, кг                               | 1,9                  |
| Об/мин                                | 700-1 700            |
| Макс диаметр полировального круга, мм | 200                  |
| Мощность, Ватт                        | 900                  |
| Шпиндель                              | M14                  |



Оборудование проходит тщательную проверку качества на заводе-изготовителе, отгружается только полностью исправное оборудование, поэтому, во избежание повреждения оборудования и возникновения рекламаций, внимательно изучите и строго соблюдайте правила безопасности и пользования, изложенные в настоящем руководстве!

### 1. Правила безопасности:

- Смену оправок, очистку и обслуживание проводить при обесточенном оборудовании.
- В момент запуска держите оборудование двумя руками и не касайтесь поверхности полировочным кругом.
- При работе пользуйтесь средствами индивидуальной защиты -перчатками, очками или масками, наушниками и т.п.)

оборудование полностью соответствует требованиям: --

- электробезопасности согласно директивам EC EN 50144-1,EN 50144-2-3
- EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3 по снижению радиопомех.
- ограничения уровня шума (88,7 dB) согласно директиве EN 23744
- ограничения уровня вибрации (2,5 м/сек<sup>2</sup>) согласно директиве UNI EN 28662

### 2. Применение:

- используйте оборудование строго по назначению - для полирования окрашенных поверхностей
- работайте в сухих помещениях
- не применяйте неподходящие по спецификации полировочные круги во избежание повреждения оборудования и ущерба здоровью.
- правильно устанавливайте и тщательно закрепляйте оправку, полировочные круги и рабочую поверхность.
- вся ответственность за последствия, возникшие вследствие неправильного применения

оборудования, ложится на пользователя.

### 3. Содержание:

паспорт  
инструкция пр безопасности  
взрыв-схема

### 4. Обозначения на Рис. (см ориг паспорт)

- 1) шильдик
- 2) тумблер вкл/выкл
- 3) электронный регулятор оборотов
- 4) шпиндель
- 5) боковая рукоятка
- 6) термозащитный кожух
- 7) контрящая гайка
- 8) оправка (не входит в комплект поставки)
- 9) винт крепления термокожуха
- 10) ключ сервисный
- 11) прорези для вентиляции двигателя

### 5. Начало работы:

- перед началом работы убедитесь в отсутствии повреждений на оборудовании
- проверьте комплектность поставки согласно паспорту оборудования
- проверьте соответствие напряжения питания в сети указанному на шильдике оборудования,
- также проверьте, что минимальная сила тока в сети питания больше указанной на шильдике оборудования

### 6. Сборка и разборка оборудования

- установите термозащитный кожух (6)
- установите боковую рукоятку (5) справа или слева
- закрепите термозащитный кожух винтом (9)
- если Вы не используете боковую рукоятку закрепите термозащитный кожух вторым винтом (9)
- закрепите круг (8) на шпинделе (4) при помощи гайки (7) и затяните гайку ключом (10) удерживая шпиндель от проворачивания рожковым ключом на 17
- снятие круга производится в обратной последовательности.

### 7. Перед включением оборудования

- проверьте соответствие напряжения питания в сети указанному на шильдике оборудования
- проверьте состояние кабеля и вилки питания
- проверьте работу тумблера включения/выключения
- убедитесь в правильности сборки оборудования согласно разделу 6
- проверьте состояние оправки (наличие повреждений и т.п.)
- прорези (11) для вентиляции двигателя должны быть свободны

### 8. Включение и выключение оборудования

включение нажимая на заднюю часть ползунка тумблера (2) сдвиньте его вперед, зафиксируйте в положении On (Вкл), слегка нажимая на его переднюю часть  
выключение сдвиньте ползунок тумблера (2) назад, слегка нажимая на его заднюю часть

### 9. Пробный пуск

включите оборудование убедитесь в отсутствии необычной вибрации или неправильного вращения, в противном случае немедленно отключите оборудование и устраните неисправность.

### 10. Электронный регулятор оборотов

вращением колесика (3) электронного регулятора можно изменять частоту вращения круга от минимальной до максимальной в зависимости от типа полироля и полировочной насадки.

### 11. Используйте полировочные насадки и круги диаметром не более 200 мм

### 12. Обслуживание

- все операции по обслуживанию проводить при отключенном питании
- после окончания работы и при необходимости очищайте оборудование от пыли и грязи струей сжатого воздуха, особенно прорезей вентиляции двигателя
- любой другой вид обслуживания (очистка внутренних частей, щёток электродвигателя, подшипников, шестерней редуктора и т.п.) может выполняться только в авторизованном сервисном центре.

13. Шильдик
- 1) Тип оборудования
- 2) Номинальное напряжение питания, Вольт
- 3) Частота тока, Герц
- 4) Технические данные инструмента
- 5) Сила тока, Ампер
- 6) Мощность, Ватт
- 7) Серийный номер

Двойной квадрат означает, что оборудование имеет **двойную защиту и не нуждается в заземлении.**

14. Завод-изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию оборудования без предварительного уведомления.

## **ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ!**

### **БЕРЕЖНО ХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ**

**ВНИМАНИЕ!** При работе с электрическим и пневматическим инструментом необходимо всегда соблюдать основные правила техники безопасности, включая указанные ниже, для снижения пожароопасности, опасности удара током и травмирования людей.

Прочтите все эти инструкции перед включением данного устройства.

Для работы в условиях безопасности:

#### **1. Соблюдайте чистоту в зоне работы**

Беспорядок в зоне работы и на верстаках способствует травмированию.

#### **2. Учитывайте условия в зоне работы**

Не допускайте воздействия на электрический инструмент дождя. Не используйте этот инструмент во влажных или мокрых местах. Обеспечьте хорошее освещение зоны работы. Не используйте электрический инструмент в местах с пожаро-или взрывоопасностью.

#### **3. Принимайте меры против ударов током**

Не допускайте контакта тела с поверхностями, подключенными к заземлению или массе ( напр., трубам, радиаторам, кухонным плитам, холодильникам ).

#### **4. Не подпускайте к инструменту детей**

Не разрешайте посетителям прикасаться к инструменту или удлинительному кабелю. Все посетители должны оставаться на определенном расстоянии от зоны работы.

#### **5. Кладите используемый инструмент на место**

Неиспользуемый инструмент должен храниться в сухом, приподнятом и закрытом месте, недоступном для детей.

#### **6. Не форсируйте инструмент**

Инструмент выполнит работу лучше и безопаснее на той скорости, для которой предназначен.

#### **7. Используйте соответствующий инструмент**

Не используйте маломощный инструмент или соединители для выполнения работы, для которой требуется более мощный инструмент. Не используйте инструмент в целях, для которых он не предназначен, например, не используйте дисковые пилы для резки больших ветвей или бревен.

#### **8. Одевайтесь соответствующем образом**

Запрещается одевать широкую одежду и украшения, которые могут попасть в движущиеся части.

При работе на улице рекомендуется использовать резиновые перчатки и обувь с противоскользящей подошвой. Прячьте длинные волосы под защитными головными уборами.

#### **9. Используйте защитные очки**

Используйте также маски для лица или пылезащитные маски в случае, если при операции резки образуется много пыли.

#### **10. Подключайте устройства для высасывания пыли**

Если предусматриваются устройства для подключения к системам высасывания и сбора пыли, убедитесь, что они соответствующим образом подключены и используются.

#### **11. Аккуратно обращайтесь с кабелем**

Запрещается переносить инструмент, держа его за кабель, запрещается отключать инструмент из розетки, дергая за кабель. Кабель должен быть защищен от воздействия тепла, масла и острых кромок.

#### **12. Закрепляйте обрабатываемый предмет.**

Используйте органы блокировки или тиски для обеспечения неподвижности обрабатываемого предмета: это безопаснее и оставляет обе руки свободными для управления инструментом.

#### **13. Сохраняйте равновесие**

Всегда сохраняйте соответствующее положение и равновесие.

#### **14. Тщательно ухаживайте за инструментом**

Для обеспечения более высоких результатов и безопасности режущий инструмент должен быть всегда заточен и чист. Соблюдайте инструкции по смазке и замене дополнительных приспособлений.

Периодически осматривайте кабель инструмента и при обнаружении повреждений поручите его ремонт специальной службе. Периодически осматривайте удлинительные кабели и при обнаружении повреждений заменяйте их. Ручки должны быть всегда сухими, чистыми, без масла и пластичной смазки.

#### **15. Отключайте инструмент**

Отключайте инструмент, если он не используется, перед техобслуживанием или при замене дополнительных приспособлений-ножей, сверл и режущих инструментов.

#### **16. Снимайте регулировочные ключи и шпонки**

Возьмите в привычку проверять, перед включением инструмента, что регулировочные ключи и шпонки были вынуты.

#### **17. Не допускайте самопроизвольных запусков**

Не переносите инструмент, подключенный к розетке, держа палец на выключателе. Перед подключением штепселя убедитесь, что выключатель выключен.

#### **18. Ни на секунду не отвлекайтесь**

Следите за тем, что Вы делаете. Будьте благородны. Не включайте инструмент, если Вы устали.

#### **19. Используйте удлинители для улицы**

При работе с инструментом на улице используйте только удлинительные кабели, предназначенные для применения на улице.

#### **20. Проверяйте поврежденные части**

Перед тем, как снова использовать инструмент, необходимо внимательно проверить предохранительные устройства и другие поврежденные части для определения того, что они работают правильно и выполняют предусмотренную функцию. Проверяйте центровку и свободу хода подвижных частей, отсутствие их повреждений, правильность установки и другие условия, которые могут повлиять на работу. Предохранительные устройства и все другие поврежденные части, если не указывается иначе в данных инструкциях, должны соответствующим образом ремонтироваться или заменяться в имеющем разрешение центре обслуживания. Поручайте замену неисправных выключателей имеющей на это разрешение службе. Не используйте инструмент, если выключатель неправильно размыкается и замыкается.

#### **21. Внимание**

Использование любого дополнительного приспособления или соединителя, отличного от рекомендованных в данных инструкциях, может создать опасность травмирования.

#### **22. Поручайте ремонт инструмента квалифицированному персоналу**

Данный электрический или пневматический инструмент отвечает соответствующим предписаниям по безопасности. Ремонт должен выполняться только квалифицированным персоналом с использованием оригинальных запчастей, в противном случае пользователь может оказаться в серьезной опасности.

#### **Гарантия RUPES**

Для всех изделий в течение 12 месяцев с даты продажи осуществляется ремонт/замена вышедшей из строя части или, в случае неустранимой, по заключению Сервисного центра RUPES, неисправности, всего изделия без взымания дополнительной платы.

Продавец берет на себя в течении вышеуказанного гарантийного срока доставку и сдачу неисправного оборудования в Сервисный центр и возврат исправного оборудования владельцу. Все расходы, связанные с доставкой оборудования к Продавцу несет Покупатель.

На все вновь установленные/отремонтированные части Сервисный Центр устанавливает гарантийный срок 6 мес.

Сервисный центр сохраняет за собой право отказать в ремонте/замене по гарантии:

-при отсутствии гарантийного сертификата, неправильного его заполнения, отсутствии финансового документа, подтверждающего покупку на момент сдачи оборудования в ремонт.  
-если неисправность возникла в случае несоблюдения требований, указанных в Паспорте Изделия, предъявляемых к хранению, транспортировке, подключению, применению и обслуживанию оборудования.

-если неисправность возникла как результат естественного износа в процессе эксплуатации

-при наличии наружных механических повреждений изделия  
-если изделие переделано или повреждено в результате действий неуполномоченного персонала.  
-в изделии использовали или очищали изделие с помощью неподходящих составов.

Гарантия не распространяется на быстроизнашающиеся части, сменные приспособления и расходные материалы.

В случае возврата/обмена неисправного оборудования необходимо представить его полный продажный комплект (кроме расходных материалов) и упаковку.